

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 1/9



ClaraClean - L2

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

ClaraClean - L2

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Agente neutralizzante per uso professionale.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

AVET AG

Eichwiesstrasse 9

CH-8630 Rüti

Telefono: +41 (0)55 251 40 60

E-mail (persona esperta): info@encoma.net

Informazioni riguardante la scheda di dati di sicurezza e numero di pronto soccorso del fornitore:

Mandato: Environment Consulting ENCOMA : +41 (0)41 610 12 11 (orari dell'ufficio)

1.4. Numero telefonico di emergenza

Svizzera: 145 per le chiamate della Svizzera o +41 (0)44 251 51 51 (24 h). Tox Info Suisse, Zürich (informazioni in tedesco, Francese, italiano e inglese). Italia: 06-3054343 (24h/24h) Centro antiveleni Policlinico Umberto I, Roma

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Corrosione/irritazione cutanea (Skin Corr. 1A)	H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.	

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:



GHS05
Corrosione

Avvertenza: Pericolo

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Ulteriori caratteristiche pericolose (EU): -

Consigli di prudenza Prevenzione

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 2/9



ClaraClean - L2

Consigli di prudenza Risposta

P301 + P330 + P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P303 + P361 + P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].
P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/etc..

Consigli di prudenza Smaltimento

P501	Smaltire il prodotto/recipiente in un installazione per il trattamento dei rifiuti speciali.
------	--

2.3. Altri pericoli

Altri effetti nocivi:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [C LP]	Concentrazione
No. CAS: 1310-73-2 CE N.: 215-185-5	sodium hydroxide Skin Corr. 1A Pericolo H314	25 - 50 Peso %
No. CAS: 1310-58-3 CE N.: 215-181-3	potassium hydroxide Skin Corr. 1A, Acute Tox. 4 Pericolo H302-H314	5 - 10 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali:

In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Non lasciare la persona colpita senza sorveglianza. Attenzione Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

In caso di inalazione:

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliere di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Consultare immediatamente il medico. Lavare tutto l'equipaggiamento di protezione dopo l'impiego

Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). NON provocare il vomito. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI.

Autoprotezione del soccorritore:

Usare equipaggiamento di protezione personale.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Corrosione/irritazione cutanea. Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 3/9



ClaraClean - L2

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. In caso di un incendio vasto utilizzare getti di acqua o schiuma resistenti all'alcol per combatterlo. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Estintore a polvere.

Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto stesso non è infiammabile.

Prodotti di combustione pericolosi:

In caso di incendio: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio. Sostanze gassose/vapori, tossico.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Non inalare fumo dell'incendio.

5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Non ammettere la presenza di persone non protette. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Mettere delle scarpe di sicurezza resistenti alle sostanze chimiche. Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

Mezzi di protezione:

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Protezione individuale:

Protezione individuale: vedi sezione 8

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di infiltrazione nelle fognature, nelle acquifere o nel terreno avvertire le autorità competente.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Per contenimento:

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Eliminare i residui del prodotto come rifiuto tossico (vedi sezione 13)

Per la pulizia:

Acqua (con detergente). Utilizzare un agente neutralizzante.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

6.5. Altre informazioni

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 4/9



ClaraClean - L2

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Misure antincendio:

Non è richiesta alcuna misura speciale.

Istruzioni per igiene industriale generale

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. temperatura di stoccaggio >0°C.

materiali di imballaggio:

Materiale adatto a contenitore/impianto: Acciaio inossidabile, Polietilene.

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta o superfici di raccolta).

Indicazioni per lo stoccaggio:

Stoccare lontano da acidi forti e sostanze chimiche ossidanti.

Classe di deposito: 8B - Sostanze corrosive, non combustibili

7.3. Usi finali particolari

Raccomandazione:

Agente neutralizzante per uso professionale.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
ACGIH (US)	sodium hydroxide No. CAS: 1310-73-2	③ 2 mg/m ³
CH	sodium hydroxide No. CAS: 1310-73-2	① 2 mg/m ³ ② 2 mg/m ³ ⑤ (einatembare Fraktion)
CH	potassium hydroxide No. CAS: 1310-58-3	① 2 mg/m ³ ⑤ (einatembare Fraktion, kann über die Haut aufgenommen werden)
ACGIH (US)	potassium hydroxide No. CAS: 1310-58-3	③ 2 mg/m ³

8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 5/9



ClaraClean - L2

8.2.2. Protezione individuale



Protezione occhi/viso:

Portare occhiali di sicurezza con protezione laterale secondo EN 166.

Protezione della pelle:

Mettere guanti di sicurezza secondo EN 374 di caoutchouc di nitrile o di butile, PVC, spessore minimale 0.4 mm. Mettere vestiti di protezione contro gli agenti chimici secondo EN 368 o 465.

Protezione respiratoria:

Non é necessario.

Altre misure precauzionali:

Si consiglia di mettere a disposizione una doccia oculare e una quantità sufficiente di liquidi adatti per risciacquare gli occhi. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Cambiare gli indumenti sporchi o impregnati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

8.3. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma: Liquido

Colore: incolore

Odore: inodore

Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
pH	14	20 °C		
Punto di fusione	-5 °C			
Temperatura di congelamento	<i>non determinato</i>			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	100 °C			
Temperatura di decomposizione (°C):	<i>non determinato</i>			
Punto d'infiammabilità	<i>non applicabile</i>			
Velocità di evaporazione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di accensione in °C	<i>non applicabile</i>			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>non applicabile</i>			
Pressione di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità relativa	1,5 g/cm ³	20 °C		
Densità apparente	<i>non applicabile</i>			
Solubilità in acqua	lievemente solubile	20 °C		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non determinato</i>			
Viscosità dinamica	<i>non determinato</i>			
Viscosità cinematica	<i>non determinato</i>			

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 6/9



ClaraClean - L2

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Stabile in caso di manipolazione e stoccaggio a regola d'arte.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazione esotermica con: Acido. A contatto con metalli anfoteri (p.es. alluminio, piombo, zinco) sono possibili forti emissioni di idrogeno (pericolo di esplosione!).

10.4. Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile.

10.5. Materiali incompatibili

Metalli ferrosi. Metalli leggeri.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
1310-58-3	potassium hydroxide	LD ₅₀ per via orale: 273 mg/kg (Ratto)

Tossicità orale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità dermale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per inalazione acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Corrosione/irritazione cutanea:

Molto corrosivo per la pelle e la mucosa. Inghiottendo sussiste il pericolo di una perforazione dell'esofago e dello stomaco (forte effetto corrosivo).

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Opacità corneale.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Indicazioni aggiuntive:

Il prodotto non è stato esaminato. Le informazioni sono derivate dalle proprietà delle sostanze contenute.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 7/9



ClaraClean - L2

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Tossicità per le acque:

Nessun dato disponibile.

12.2. Persistenza e degradabilità

Indicazioni aggiuntive:

non applicabile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Fattore di concentrazione biologica (FCB):

non applicabile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

No. CAS	Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBTe vPvB
1310-73-2	sodium hydroxide	—
1310-58-3	potassium hydroxide	—

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti nocivi

Il prodotto è una soluzione alcalina. Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, di regola è necessaria una neutralizzazione. Dopo la neutralizzazione non si nota più nessuna tossicità.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Lo smaltimento con i rifiuti domestici e il discarico nella fognatura è vietato. Contattare un'impresa autorizzata per l'eliminazione dei rifiuti speciali

13.1.1. Smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto:

16 10 01 *	Rifiuti liquidi acquosi contenenti sostanze pericolose
------------	--

*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

Annotazione:

Codice del rifiuto CH secondo OTRif

Codice dei rifiuti imballaggio:

Annotazione:

15 01 10 [rs] Imballaggi contenenti residui di sostanze o di rifiuti speciali con caratteristiche particolarmente pericolose o contaminati da tali sostanze o rifiuti speciali Ungereinigte Verpackungen sind wie das Produkt der Sonderabfallentsorgung zuzuführen. Mit Wasser, gegebenenfalls unter Zusatz von Reinigungsmitteln gereinigte Verpackungen können mit dem Hausmüll entsorgt werden.

13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	
14.1. Numero UN		
UN 3266	UN 3266	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018



Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 8/9



ClaraClean - L2

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione intern a (ADN)	
14.2. Nome di spedizione dell'ONU		
LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, BASICO, N.A.S. (sodium hydroxid e , potassium hydroxid e)	LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, BASICO, N.A.S. (sodium hydroxid e , potassium hydroxid e)	
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto		
 8	 8	
14.4. Gruppo d'imballaggio		
II	II	
14.5. Pericoli per l'ambiente		
No	No	
14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori		
Prescrizioni speciali: Quantità limitata (LQ): 1 l No. pericolo (no. Kem ler): 80 Codice di classificazi one: - codice di restrizione in galleria: (E) Annotazione:	Prescrizioni speciali: Quantità limitata (LQ): 1 l Codice di classificazi one: - Annotazione:	

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC
Nessun dato disponibile.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Altre normative UE:

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi:

Contiene <5 % fosfonati

15.1.2. Norme nazionali



[CH] Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (DS 814.012 OPIR).

Classe di pericolo per l'acqua: B

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 9/9



ClaraClean - L2

15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1. Indicazioni di modifiche

Versione 3 basata sulle direttive 1272/2008 CE e 830/2015 UE. Modificazioni in rispetto alla versione 2: -

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Nessun dato disponibile.

16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Scheda di dati di sicurezza del produttore. Le schede di dati di sicurezza delle sostanze chimiche utilizzate.

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Corrosione/irritazione cutanea (Skin Corr. 1A)	H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.	

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

16.6. Indicazione per l'istruzione

Il personale occupato con l'utilizzo, lo stoccaggio e il lavaggio dei recipienti deve essere formato prima di iniziare il lavoro e periodicamente durante il lavoro riguardo ai pericoli esistenti e le misure di protezione da applicare. Riguarda soprattutto le misure di sicurezza sul lavoro, la protezione della salute e dell'ambiente e il primo soccorso.

16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.